خصائص

الرسم: قمر الدين كريم

القيمة: 25 دج

حجم الطابع: 36x26

المطبعة: مطبعة البنك الجزائري

طريقة الطبع: الأوفسات

الوثيقة الطوابعية: ظرف مصور بـ 10,00 دج و يستعمل ختم مصور لليوم الأول.

البيع المسبق: يـــومي الإثنين 15 و الثلاثاء 16 مارس 2021 في جميع الفباضات الرئيسية للبريد عبر 48 ولاية.

البيـــع العـــام: يوم الأربعاء 17 مارس 2021 في جميـــع المكـــاتب البـــريدية.

Taskanin

Amsuneɣ : Kamar Eddine Krim
Azal : 25 idinaren
Amsal : 26x36
Amsiggez : taggazt n Lbanka n Lezzayer.
Taɣara n usiggez : Offset
Isemli n tamber : taɣlaft n wass amezwaru s 10 idinaren, adbay n wass amezwaru s teklut
Azenzi n wass amezwaru : Arim 15 d Aram 16 MAΓRES 2021 deg 48 n termisin tigejdanin n Tnazent n Lezzayer.
Azenzi azayez : Ahad 17 MAΓRES 2021 deg yal anaray n Tnazent n Lezzayer.

Characteristics

Drawing: Kamar Eddine Krim
Facial value: 25 AD
Dimensions: 26x36
Printer: Printing House of the Bank of Algeria
Printing process: Offset
Philatelic Document: A 1st Day Envelop of 10.00 AD with obliteration 1st Day illustrated.
1st Day Sale: Monday and Tuesday, on March 15th and 16th, 2021 In the 48 main post offices of the chief towns of each wilaya.
General Sale: Wednesday, on March 17th, 2021. At all post offices.

Ad nessuder isufar izzayriyen

Ad nessuder ayen yellan d azzayri : ad nessuder ayen yellan d azzayri Ilmend n tsertit taɣelnawt yernan assined n usiǧǧew1 d usehbiber ɣef usekcem n yifuras, Lezzayer texlem yiwet n tsudest n uqered n ufaris aɣelnaw d useggem n tyara-ines ara yilin am tegnutin2 tigreɣlanin. Azal ara yettunefken i tsertit-a ad yekcem ilmend n usejhed n tdamsa taɣelnawt d ayen ara d-yessutren awellek d usḥulfu n yiɣermanen iwakken ad issinen tifuras yettwaxedmen di tmurt-nneɣ,
dayen tikkin-nsen deg usnefli n tdamsa taɣelnawt ara yilin s ussuder n yifuras n Lezzayer.
Seg useggas n 2015, aneɣlaf n tdamsa yexdem yiwet n tnemyaɣt n usḥulfu s uberriḥ3
-a « Ad nessuder ayen yellan d azzayri »
Ɣef waya tessumer tdaɣra-nneɣ taɣelfant asenfar n yiwen useɣmu

4 anazzan i
irefden aberrḥ-a, i yettuḥesben d allal n usḥulfu n umdan iwakken ad yessuder afaris aɣelnaw.
Afran n usentel-a yella-d iwakken ad yessiwed ɣer yiswiyen yelhan, ara d-yawin taneflit tanmettant d tdamsant i tmurt, laɣa :
- Asmal d tigin n wazal i ufaris aɣelnaw.
- Abraz d usnulfu n wansiwen5 n umahil, s tulya n trermisin timaynutin iwakken ad summent atug n trebbawt,
- aslali n tegnit n umsizwer gar yemsemhilen imzenziyen, iusejhed d usnefli n ufares aɣelnaw.
- Asemzi n tfaturt n usekcem d tageltϵ

ɣer berra,

- Asebyes n yismaden n usadur, ara d-yilin s talɣa n urettal abankan ara isemḥen i umsider ad issaɣ afaris aɣelnaw.

Iferdisen isfuklanen n ufran n usentel : iferdisen isfuklanen n ufran n usentel
- Asebyes d usekbel n tulya n ulzuzen n ufaris aɣelnaw deg yisili agreɣlan ilmend n usennerni n tirmitin.
- Asellek n tedrimt taɣelnawt « Dinar azzayri » s usuder n yifarisen izzayriyen i yesran angal yebdan s wuṭṭun 613.
- Aslali n ugerruj aterrasan d umazday.
- Asebyes d usekbel n ufaris aɣelnaw,
- Aslali n tegnit n umsizwer yesran azal gar yemsemhilen imzenziyen ilmend n usebyesn ufaris aɣelnaw.
- Asemzi n tfaturt n usekcem n yifarisen.

CONSOMMONS ALGÉRIEN

Dans le cadre de la politique nationale en matière de diversification de l'exportation et de la rationalisation des importations des produits, l'Algérie a engagé une stratégie pour la promotion de la production national et l'amélioration de sa qualité par rapport aux normes internationales et de les mettre au même niveau que les produits importés. L'importance de l'adoption de cette politique s'inscrit dans le cadre du renforcement de l'économie nationale, ce qui nécessite de mener une opération d'orientation et de sensibilisation des citoyens afin de les faire participer au développement de l'economie du pays, et ce par la consommation des produit algériens.
Dans ce contexte, depuis l'année 2015, le ministère du commerce a lancé des compagnes de sensibilisation sous un slogan « Consommons Algérien »
Aussi, le choix de ce thème a pour but de réaliser des objectifs répercutant positivement sur le développement socio-économique du pays notamment :
- Promotion et valorisation du produit algérien ;
- Préservation et création de nouveaux emplois en encourageant l'ouverture de nouvelles entreprises pour réduire le chômage ;
- Créations d'une ambiance concurrentielle entre les opérateurs économiques en vue de promouvoir la production nationale ;
- Réduire la facture relative à l'importation et la dépendance externe ;
- Promouvoir le crédit à la consommation qui est un crédit bancaire permettant aux consommateurs l'acquisition des produits locaux.
Elément justifiant le choix du thème :
- Encourager et soutenir l'ouverture des marchés des produits algériens à l'échelle internationale pour développer les expériences ;
- Sauver la monnaie nationale, le « Dinar Algérien » toute en consommant les produits algériens, qui portent le code de barre commençant par le chiffre 613 ;
- Créer la richesse au niveau individuel et collectif ;
- Encourager et soutenir la production locale ;
- Création d'une ambiance concurrentielle de la qualité entre les opérateurs économiques en vue de promouvoir la production nationale.
- Réduire la facture relative à l'importation des produits.

لنستهلك جزائري

في إطار السياسة الوطنية المتعلقة بتنويع الصادرات و ترشيد استيراد المنتجات، اعتمدت الجزائر استراتيجية ترقية المنتج الوطني وتحسين نوعيته ليتناسب وفقا للمعايير الدولية ووضعه في نفس مستوى المنتج المستورد. ان اهمية تبني هذه السياسة يدخل في إطار تعزيز الاقتصاد الوطني. ما يتطلب القيام بعملية توجيه وتحسيس المواطنين بغية تعريفهم بالمنتجات المصنعة محليا بشكل أفضل إضافة الى اشراكهم في تطوير الاقتصاد الوطني من خلال الاستهلاك المنتجات الجزائرية.
في هذا الصدد، ومنذ سنة 2015، أطلقت وزارة التجارة حملة تحسيسية تحت شعار " لنستهلك جزائري"
كما ان اختيار هذا الموضوع يهدف الى تحقيق اهداف تنعكس بالإيجاب على التطور الاجتماعي والاقتصادي للبلاد. لاسيما:
- ترقية وتثمين المنتوج الوطني.
- الحفاظ وخلق مناصب شغل وذلك بتشجيع فتح مؤسسات جديدة بهدف امتصاص نسبة البطالة .
- خلق مناخ تنافسي بين المتعاملين الاقتصاديين بغية بعث تعزيز الإنتاج الوطني.
- تقليص فاتورة الاستيراد والتبعية للخارج.
- تشجيع قروض الاستهلاك. والتي تتمثل في صيغة قرض بنكي يسمح للمستهلكين باقتناء المنتجات المحلية.
عناصر تبرر اختيار الموضوع:
- تشجيع ودعم فتح أسواق المنتجات الوطنية على الصعيد الدولي بغية تطوير الخبرات.
- انقاذ العملة الوطنية " الدينار الجزائري " وذلك باستهلاك المنتجات الجزائرية والتي تحمل الرمز الشريطي يبدا بالرقم 613.
- خلق الثروة على الصعيدين الفردي والجماعي.
- تشجيع ودعم الإنتاج المحلي.
- خلق مناخ تنافسي ذي نوعية بين المتعاملين الاقتصاديين بغية تشجيع الإنتاج الوطني.
- تقليص فاتورة الاستيراد المنتوجات.

LET'S CONSUME ALGERIAN

Within the framework of the national policy regarding the diversification of exports and rationalization of imports, Algeria has launched a strategy for the promotion of national products and the improvement of their quality in relation to international standards as well as putting them at the same as imported products, The importance of adopting this policy takes part in the context of National Economy Reinforced , which requires to lead an operation of orientation and sensitization of Algerian citizens in order to familiarize them with products manufactured domestically and to make .hem participate to the development of the country's economy through the consumption of Algerian products
In this spirit, since 2015, the Ministry of Commerce has launched awareness raising campaigns under the slogan "let's "consume Algerian
Thus, this subject's choice aims to achieving objectives with positive impacts on country's socio-economic :development, especially
;Promotion and valuation of the Algerian product -
;Preservation and creation of new jobs by encouraging the establishment of new companies to reduce unemployment -
;Creation of a competitive atmosphere for economic entrepreneur in order to promote national production -
;Reduce the expanses related to the import and external dependence -
.Promote consumption loans, which are a banking loans allow consumers to buy local products -
:Element justifying the subject choice
;Endorse and support the expansion of Algerian market on an international scale for a to develop experiences -
Save the national currency, the "Algerian Dinar" while consuming Algerian products, that carry the bar code starting -
;with the number 613
;Create a wealth at the individual and collective level -
;Stimulate and support local production -
Creation of a quality competition atmosphere among economic entrepreneurs in order to promote national -
.production
.Reduce the expanses related to the import -